

CENOVÁ PONUKA

Predmet zákazky: „Traktor s príslušenstvom“

Údaje uchádzača:
Obchodné meno: EMATECH, s.r.o.
Sídlo: Piešťanská 3/3, 956 05 Radošina
IČO: 31413919
Kontaktné údaje: meno predkladajúceho - funkcia, telefónne číslo, email Dudaško Ján, obchodný zástupca, 0905 440 092, poprad@ematech.sk

Údaje zadávateľa:
Obchodné meno: Správa Pieninského národného parku so sídlom v Spišskej Starej Vsi
Sídlo: SNP 57, 061 01 Spišská Stará Ves
IČO: 54435323
Kontaktné údaje: Ing. Vladimír Klč, PhD., riaditeľ správy, +421 903 298 185, vladimir.klc@sopsr.sk

Traktor 1 ks			
Typové označenie: Deutz Fahr 5115 GS /B/			
Pozn. Uviest' " Typové označenie zariadenia (modelový názov)"			
Požadované parametre:	Požadovaná hodnota:	Uviest' áno/nie, v prípade číselnej hodnoty uviest' jej skutočnosť	Cena/1ks v EUR bez DPH
Elektronická regulácia otáčok motora	áno	áno	70 545,-
Objem motora	max. 3900 cm ³	3849 cm ³	
Max. výkon motora	min. 80 kW	85 kW	
Objem palivovej nádrže	min. 140 l	145 l	
Objem nádrže AdBlue	min. 10 l	10 l	
Počet valcov	min. 4	4	
Počet rýchlostí prevodovky vpred/vzad	min. 30	30/30	
Počet prevodových stupňov pod zaťažéním	min. 3	3	
Funkcia automatického radenia pod zaťažéním	áno	áno	
Elektrohydraulická reverzácia pojazdu s nastaviteľnou moduláciou	áno	áno	
Možnosť zastavenia použitím brzdy bez použitia spojkového pedálu so zaradeným prevodovým stupňom	áno	áno	
Spojka na radiacej páke	áno	áno	
Max. rýchlosť	min. 40 km/h	40 km /h	

Otáčky vývodového hriadeľa 540/540ECO/1000/1000ECO	áno	áno	
Elektrohydraulické ovládanie vývodového hriadeľa	áno	áno	
Elektronická regulácia zadného trojbodového závesu	áno	áno	
Predný trojbodový záves a vývodový hriadeľ	áno	áno	
1 hydraulický okruh vpredu vyvedený od zadného	áno	áno	
Závažie do predného trojbodového závesu o hmotnosti	min. 300 kg	300 kg	
Zdvižná sila na zadných ramenách	min. 4800 kg	4855 kg	
100% uzávierka diferenciálu vpredu a vzadu	áno	áno	
Predný náhon elektrohydraulicky ovládaný	áno	áno	
Kotúčové brzdy na všetkých 4 kolesách v olejovej náplni	áno	áno	
Počet hydraulických okruhov vzadu	min. 3 ks	3 ks	
Samostatné čerpadlo pre riadenie	áno	áno	
Hydraulické čerpadlo s maximálnym prietokom	min. 55 l/min	55 l/min	
Pneumatické odpruženie sedadla vodiča	áno	áno	
Klimatizácia	áno	áno	
Držiak externého monitora v kabíne	áno	áno	
Pracovné svetlá na kabíne	min. 8 ks	8 ks	
Pneumatické brzdy prívesu	áno	áno	
Automatický záves pre príves polohovateľný	áno	áno	
Natáčacie blatníky vpredu	áno	áno	
Pneumatiky vpredu o šírke	min. 420 mm	420 mm	
Pneumatiky vzadu o šírke	min. 480 mm	480 mm	
Prestaviteľné disky	áno	áno	

Čelný nakladač – 1 ks**Typové označenie: STOLL FZ 39-27 ProfiLine****Pozn.** Uviest' " Typové označenie zariadenia (modelový názov)"

Požadované parametre:	Požadovaná hodnota:	Uviest' áno/nie, v prípade číselnej hodnoty uviest' jej skutočnosť	Cena/1ks v EUR bez DPH
Rýchlopínací systém na traktor	áno	áno	15 680,-

Výška zdvihu na čape otáčania náradia	min. 3800 mm	3850 mm	
Vysýpací uhol hore	min. 55°	57	
Maximálna nosnosť na čape otáčania náradia pri zemi	min. 2 500 kg	2670 kg	
Mechanický joystick v kabíne traktora	áno	áno	
Odpruženie ramena	áno	áno	
3. funkcia na konci ramena	áno	áno	
EURO úchyt náradia	áno	áno	
Mechanický paralelogram	áno	áno	
Paletizačné vidly s nosnosťou	min. 1000 kg	1000 kg	
Lopata na sypké hmoty o šírke	min. 2000 mm	2050 mm	
Drapák na obalené valcové balíky o priemere 1200 mm	min. 1 ks	1 ks	
Plná kompatibilita s traktorom	áno	áno	

REKAPITULÁCIA PONUKY				
P.č.	Typové označenie zariadenia (doplňte)	Jednotková cena v EUR bez DPH	Počet kusov	Cena spolu v EUR bez DPH
1.	Traktor Deutz Fahr 5115 GS /B/	70 545	1	70 545
2.	Čelný nakladač STOLL FZ 39-27 ProfiLine	15 680	1	15 680
Suma spolu za celý predmet zákazky v EUR bez DPH				86 225
DPH 20 %				17 245
Suma spolu za celý predmet zákazky v EUR vrátane DPH				103 470

Poznámky*:

* V prípade že uchádzač nie je platca DPH uvedie to v ponuke v liste v časti poznámky.

Potvrdzujeme že nami vypracovaná cenová ponuka zodpovedá cenám obvyklým v danom mieste a čase.

Čestne prehlasujeme, že akceptujeme všetky požiadavky zadávateľa a tieto požiadavky sme zahrnuli do predloženej cenovej ponuky.

V Radošine, dňa 21.09.2023

5
Prešted
IČO 314
.....

Podpis a pečiatka uchádzača

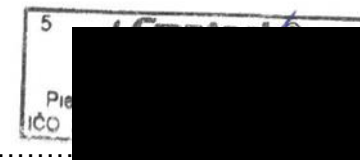
Príloha č. 2 Súťažných podkladov

**Návrh uchádzača na plnenie kritéria určeného verejným obstarávateľom
na vyhodnotenie ponúk**

(údaj bude zverejnený pri otváraní ponúk)

P.č.	Názov celku	Návrh na plnenie kritéria v EUR bez DPH	Sadzba DPH v %	Výška DPH v EUR	Návrh na plnenie kritéria vrátane DPH
1	Traktor s čelným nakladačom	86 225	20	17 245	103 470

Dátum predkladania ponuky uchádzačom: 21.09.2023



Ing. Eva Matejovičová, konateľ

Kúpna zmluva

uzavretá podľa ustanovení § 409 a nasl. Obchodného zákonníka

medzi zmluvnými stranami

Predávajúcim: EMATECH, s.r.o.
Sídlo: Piešťanská 3/3, 956 05 Radošina
Zastúpený: Ing. Eva Matejovičová
IČO: 31413919
DIČ: 2020419588
Bankové spojenie:

a

Kupujúcim: **Správa Pieninského národného parku so sídlom v Spišskej Starej Vsi**
Sídlo: SNP 57, 061 01 Spišská Stará Ves
Zastúpený: Ing. Vladimír Klíč, PhD., riaditeľ správy
IČO: 54435323
DIČ: 2121703815
Bankové spojenie:

Táto kúpna zmluva je uzavretá podľa ustanovení § 409 a nasl. Obchodného zákonníka a v zmysle Výzvy na predkladanie ponúk pre zákazku s názvom „Traktor s čelným nakladačom“.

Článok I.

Predmet zmluvy a jeho špecifikácia

1. Predmetom zmluvy je tovar obstarávaný v súvislosti s projektom s názvom „Realizácia schválenej dokumentácie starostlivosti na území Pieninského národného parku“, ktorý je spolufinancovaný z Operačného programu Kvalita životného prostredia v rámci výzvy s kódom OPKŽP-PO1-SC131-2017-22.
2. Predávajúci sa zaväzuje, že kupujúcemu dodá a odovzdá tovar špecifikovaný v Prílohe č.1 tejto zmluvy, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy a kupujúci sa zaväzuje, že tento tovar prevezme a zaplatí zaň dohodnutú cenu.

Článok II.

Termín plnenia predmetu zmluvy

1. Termín plnenia predmetu zmluvy je maximálne do 15. 12. 2023 odo dňa doručenia vystavenej objednávky na dodanie predmetu tejto zmluvy. Objednávka bude vystavená do 10 pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

Článok III.

Miesto a spôsob prevzatia predmetu zmluvy

1. Miestom dodania predmetu zmluvy je SNP 57, 061 01 Spišská Stará Ves
2. Predmet kúpy prevezme kupujúci v mieste dodania na základe dodacieho listu podpísaného zodpovednou osobou kupujúceho a preberacieho protokolu podpísaného zodpovednými osobami oboch zmluvných strán.

3. Pri odovzdaní predmetu kúpy je predávajúci povinný odovzdať kupujúcemu doklady, ktoré sa na predmet kúpy vzťahujú.

Článok IV. Kúpna cena a platobné podmienky

1. Rozpis kúpnej ceny:

Zariadenie (stroj):	Počet ks	Cena v EUR za 1 ks bez DPH	DPH 20%	Cena spolu v EUR s 20% DPH
Traktor s čelným nakladačom	1	86 225	17 245	103 470
Spolu		86 225	17 245	103 470

Cena celkom bez DPH: 86 225 EUR

Slovom: osemdesiatšesťtisícdivestodvadsaťpäť EUR

DPH 20%: 17 245 EUR

Slovom: sedemnášťtisícdivestoštyridsaťpäť EUR

Cena celkom s 20% DPH: 103 470 EUR

Slovom: stotritisícštyristosedemdesiat EUR

2. Cena podľa bodu 1 tohto článku je konečná a nemenná. Výška ceny podľa predchádzajúcej vety tohto bodu môže byť, ku dňu jej fakturácie podľa bodu 3 tohto článku upravená len z dôvodu zmien sadzby dane z pridanej hodnoty podľa daňových zákonov Slovenskej republiky.
3. Cena je splatná na základe faktúry predávajúceho, ktorú je predávajúci oprávnený vystaviť po dodaní zariadenia.
4. Splatnosť faktúr dojednali zmluvné strany na 60 dní od vystavenia faktúry. Ak faktúra neobsahuje všetky náležitosti daňového dokladu, je kupujúci oprávnený faktúru predávajúcemu vrátiť. V takom prípade lehota splatnosti začne plynúť od doručenia správne vystavenej faktúry kupujúcemu.

Článok V. Omeškanie a zmluvné pokuty

1. Ak sa predávajúci dostane do omeškania s dodaním tovaru, zaväzuje sa zaplatiť kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z celkovej kúpnej ceny tovaru bez DPH za každý deň omeškania.
2. Ak sa kupujúci dostane do omeškania s platením dohodnutej kúpnej ceny tovaru, zaväzuje sa zaplatiť predávajúcemu úroky z omeškania z dlžnej sumy vo výške podľa zákona.

Článok VI. Odstúpenie od zmluvy

1. Kupujúci môže od tejto kúpnej zmluvy odstúpiť ak sa predávajúci omešká s dodaním tovaru podľa termínu plnenia zmluvy uvedenom v čl. II bod 1 tejto zmluvy.
2. Predávajúci môže od tejto kúpnej zmluvy odstúpiť ak sa kupujúci omešká s platením peňažných záväzkov viac ako o 60 dní po splatnosti a kupujúci nezjedná nápravu ani v dodatočnej lehote určenej písomne predávajúcim.

3. Pokiaľ niektorá zo zmluvných strán odstúpi od tejto kúpnej zmluvy, zmluva zaniká a zmluvné strany sa vysporiadajú podľa ustanovení Obchodného zákonníka. Všetky náklady súvisiace s odstúpením od kúpnej zmluvy znáša zmluvná strana, ktorá zaviniла zánik zmluvy
4. Kupujúci ako prijímateľ NFP na základe zmluvy o NFP si v rámci záväzkového vzťahu s predávajúcim vyhradzuje právo bez akýchkoľvek sankcií odstúpiť od tejto zmluvy s predávajúcim, a to v prípade, kedy ešte nedošlo k plneniu zo zmluvy medzi kupujúcim a predávajúcim a výsledky administratívnej finančnej kontroly verejného obstarávania zo strany poskytovateľa NFP neumožňujú financovanie výdavkov vzniknutých z obstarávania tovarov, služieb, stavebných prác alebo iných postupov.

Článok VII. Záruka

1. Predávajúci preberá záruku za akosť tovaru špecifikovaného podľa Článku I. tejto zmluvy. Na tovar sa poskytuje záruka 12 mesiacov. Záruka začína plynúť odo dňa zaškolenia kupujúceho podľa Článku VIII. tejto zmluvy.
2. Pre uplatnenie väd tovaru platia ustanovenia § 436 - § 441 Obchodného zákonníka.
3. Záruka neplatí ak kupujúci nedodrží postupy zaobchádzania s tovarom, ktoré určil výrobca, alebo ak kupujúci nevykoná pravidelné servisné prehliadky. Záruka sa nevzťahuje na vady a poškodenia, ktoré spôsobil kupujúci úmyselne, resp. nesprávnou manipuláciou s predmetom kúpy.
4. Počas záručnej doby sa požaduje servisný zásah do 48 hodín od nahlásenia poruchy.
5. Počas záručnej doby sa požaduje dostupnosť telefonickkej linky na servis v slovenskom alebo českom jazyku.

Článok VIII. Zaškolenie kupujúceho

1. Predávajúci sa zaväzuje pri dodaní a odovzdaní tovaru kupujúcemu zabezpečiť v mieste plnenia na vlastné náklady zaškolenie kupujúceho, resp. ním poverené osoby (obsluhu tovaru) na prevádzku tovaru v plnom rozsahu tak, aby kupujúci mohol užívať predmet tejto zmluvy na účel, na ktorý je určený, vrátane poučenia o hlavnom nastavení tovaru, bezpečnej prevádzke a správnej starostlivosti o tovar.

Článok IX. Vyššia moc

1. Žiadna zo strán nenesie zodpovednosť za úplné či čiastočné nesplnenie svojich povinností vyplývajúcich zo zmluvy v dôsledku udalosti výnimočnej povahy, ktorá nemohla byť predvídateľná alebo ju nebolo možné odvrátiť – udalosti ako živelné pohromy, vojnové operácie rozličného druhu, občianske nepokoje, explózie, požiare, výluky alebo okolnosti vyskytujúce sa nezávisle od vôle strán, mimo kontroly strán (ďalej len vyššia moc).
2. Strana dotknutá udalosťou Vyššej moci je povinná písomne informovať druhú stranu do 10 pracovných dní, pričom dané oznámenie musí byť doplnené potvrdením o takej udalosti Vyššej moci.
3. Strana, ktorá nevykoná oznámenie druhej strane podľa odseku 2. bude povinná nahradiť druhej strane všetky škody spôsobené porušením tejto povinnosti.

Článok X. Náhrada škody

1. Pokiaľ niektorá zmluvná strana neplní svoje záväzky z tejto zmluvy, je povinná nahradiť škodu tým spôsobenú druhej strane, ibaže preukáže, že porušenie povinností bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť.
2. Pri uplatňovaní náhrady škody platia ustanovenia § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.

Článok XI. Riešenie sporov

1. Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že všetky spory, ktoré medzi nimi vzniknú z právnych vzťahov vzniknutých na základe tejto zmluvy, alebo súvisiacich s touto zmluvou, vrátane sporov o platnosť, výklad a zánik tejto zmluvy budú riešené pred Rozhodcovským súdom Slovenskej obchodnej a priemyselnej komory v Bratislave podľa jeho základných vnútorných právnych predpisov. Strany sa podrobia rozhodnutiu tohto súdu. Jeho rozhodnutie bude pre strany záväzné.

Článok XII. Osobitné podmienky

1. Predávajúci sa zaväzuje že strpí výkon kontroly/auditú súvisiaceho s dodávaným tovarom, službami a stavebnými prácami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP, a to oprávnenými osobami na výkon tejto kontroly/auditú a poskytne im všetku potrebnú súčinnosť. Oprávnené osoby na výkon kontroly/auditú sú najmä:
 - a) Poskytovateľ a ním poverené osoby,
 - b) Útvár vnútorného auditu Riadiaceho orgánu alebo Sprostredkovateľského orgánu a nimi poverené osoby,
 - c) Najvyšší kontrolný úrad SR, Úrad vládneho auditu, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
 - d) Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a osoby poverené na výkon kontroly/auditú,
 - e) Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítov,
 - f) Orgán zabezpečujúci ochranu finančných záujmov EÚ,
 - g) Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až f) v súlade s príslušnými Právnymi predpismi SR a právnymi aktmi EÚ.
2. Predávajúci bude dodávať predmet zmluvy v rozsahu % prostredníctvom subdodávateľov.
3. Subdodávatelia a rozsah subdodávky podľa bodu 2 tohto článku je:

Identifikácia subdodávateľa (obchodné meno, sídlo, IČO)	Rozsah plnenia subdodávateľom v (%)	Osoba oprávnená konať za subdodávateľa (meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia)
-	-	-

4. Ak Predávajúci plánuje zmeniť subdodávateľa počas trvania Zmluvy, je povinný najneskôr do 5 pracovných dní, ktoré predchádzajú dňu, v ktorom má zmena subdodávateľa nastať, oznámiť Kupujúcemu zmenu subdodávateľa a v tomto oznámení uviesť údaje o subdodávateľovi v rozsahu podľa bodu 2 tohto článku.

Článok XIII. Záverečné ustanovenia

1. Otázky a vzťahy, ktoré v tejto kúpnej zmluve nie sú výslovne upravené, sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka SR.
2. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, a na znak súhlasu ju potvrdili svojimi podpismi.

3. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
4. Kúpna zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch. Každá zmluvná strana dostane 2 rovnopisy.
5. Príloha č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy.
6. Táto kúpna zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv..

Dňa: 21.09.2023

Dňa:.....



.....
Predávajúci:

.....
Kupujúci:

Príloha č. 1 – Opis predmetu zákazky

Informácie o osobe, ktorej služby alebo podklady uchádzač pri vypracovaní ponuky využil

Ja, dolu podpísaný (titul, meno, priezvisko) Ing. Eva Matejovičová

ako štatutárny orgán uchádzača (obchodné meno, adresa, IČO)

EMATECH, s.r.o., Piešťanská 3/3, 956 05 Radošina, 31413919

v nadväznosti na predkladanie ponuky k zákazke „Traktor s čelným nakladačom“ čestne vyhlasujem, že

pri vypracovaní ponuky som využil:

1.) Služby osoby:

Meno a priezvisko, titul:	-
Obchodné meno alebo názov:	-
Adresa pobytu:	-
Sídlo alebo miesto podnikania	-
IČO:	-

2.) Podklady osoby:

Meno a priezvisko, titul:	-
Obchodné meno alebo názov:	-
Adresa pobytu:	-
Sídlo alebo miesto podnikania	-
IČO:	-



statutárny orgán

V Radošine, dňa 21.09.2023

Čestné vyhlásenie uchádzača

Ja, dolu podpísaný (titul, meno, priezvisko)

Ing. Eva Matejovičová

ako štatutárny orgán uchádzača (obchodné meno, adresa, IČO)

EMATECH, s.r.o., Piešťanská 3/3, 956 05 Radošina, 31413919

v nadväznosti na predkladanie ponuky k zákazke „Traktor s čelným nakladačom“

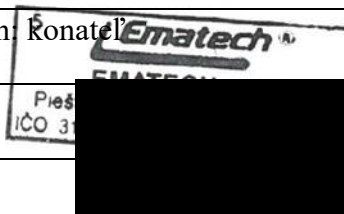
čestne vyhlasujem,

že vyššie uvedená spoločnosť nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike alebo v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

čestne vyhlasujem,

že v spoločnosti, ktorú zastupujem a ktorá vykonáva plnenie zákazky, nefiguruje ruská účasť, ktorá prekračuje limity stanovené v článku 5k nariadenia Rady (EÚ) č. 833/2014 z 31. júla 2014 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na konanie Ruska, ktorým destabilizuje situáciu na Ukrajine v znení nariadenia Rady (EÚ) č. 2022/578 z 8. apríla 2022. Predovšetkým vyhlasujem, že:

- (a) dodávateľ, ktorého zastupujem (a žiadna zo spoločností, ktoré sú členmi nášho konzorcia), nie je ruským štátnym príslušníkom ani fyzickou alebo právnickou osobou, subjektom alebo orgánom so sídlom v Rusku;
- (b) dodávateľ, ktorého zastupujem (a žiadna zo spoločností, ktoré sú členmi nášho konzorcia), nie je právnickou osobou, subjektom alebo orgánom, ktorých vlastnícke práva priamo alebo nepriamo vlastní z viac ako 50 % subjekt uvedený v písmene a) tohto odseku;
- (c) ani ja, ani spoločnosť, ktorú zastupujeme, nie sme fyzická alebo právnická osoba, subjekt alebo orgán, ktorý koná v mene alebo na príkaz subjektu uvedeného v písmene a) alebo b) uvedených vyššie;
- (d) subdodávateľia, dodávateľia alebo subjekty, na ktorých kapacity sa dodávateľ, ktorého zastupujem, spoliehajú subjekty uvedené v písmenách a) až c) nemajú účasť vyššiu ako 10 % hodnoty zákazky.

Meno a priezvisko, titul:	Eva Matejovičová, Ing.
Funkcia:	štatutárny orgán: Konateľ
Podpis a pečiatka:	
Dátum a miesto:	21.09.2023, Radošina